

Situation 1

Nana came from Osaka to visit Aki who lives in Tokyo.

Dialogue

アキ：スカイツリー、もう行った？

Aki: Have you been to Skytree before?

- スカイツリー Tokyo Skytree; a broadcasting and observation tower situated in Tokyo (the tallest tower in the world).

ナナ：まだ行ってない。一度、行ってみたいんだけどね。

Nana: I haven't been there, but I want to try going there once.

- 一度 once; 一度に at once

アキ：この前来た時、行かなかった？

Aki: Didn't you go when you came last time?

ナナ：行こうって思ったんだよ。でも時間がなくて行けなかった。

Nana: I had thought of going, but I couldn't go because I didn't have time.

- ～って a colloquial form of と; と言う -> って言う (sb/sth says that...), と聞く -> って聞く (I hear that);
ということ -> ということ (it means that); I hear: 結婚したんだって。I heard they got married.

アキ：そうだったんだね。じゃあ、^{きょう}今日、^い行ってみる？

Aki: That's right. Well, want to try going today?

- じゃあ well; so; then
- ^{きょう}今日 today

ナナ：わー、^{うれ}嬉しい。ずっと^い行きたいって^{おも}思ってた。

Nana: Yay, that would be nice (I'm happy). I've always wanted to go.

- ^{うれ}嬉しい glad; happy

アキ：^{いちど}一度は^い行ってみなきゃね。

Aki: You must definitely go there once.

- なきゃ[いけない] must; have to; need to; ^{きょう}今日、^{しごと}仕事しなきゃいけない。I have to work today.

ナナ：^{にほん}日本で^{いちばんたか}一番高いんだよね。

Nana: That's the highest place in Japan, right?

アキ：うん。^{うへ}上まで^い行くと、^{たか}とっても高いのがよく^わ分かるよ。

Aki: Yeah. If you go all the way to the top, you'll notice that it's really high.

- ～と if, when: ^{そと}外に^で出ると^{あめ}雨だった。When I went outside, it was raining; ^{せんせい}先生に^{はな}話すといいよ。It'll be good to talk to the teacher.

ナナ：^{とうきょう}東京の^{まちぜんぶ}町全部見えるかな？

Nana: I wonder if I can see the whole city of Tokyo.

- ^{とうきょう}東京 Tokyo
- ^{ぜんぶ}全部 all; whole; entire

アキ：^{とうきょうぜんぶ}東京全部はどうか。でも、^{ふじさん}富士山が^み見える^{とき}時、あるらしいよ。

Aki: I'm not sure if you can see the whole of Tokyo, but it seems like you can see Mt. Fuji sometimes.

- ^{ふじさん}富士山 Mt. Fuji

ナナ：へー、すごいね。^{きょう}今日も^み見えると^{うれ}嬉しいな。

Nana: Wow, that's amazing. It would be nice if we can see Mt. Fuji today.

アキ：じゃあ、^{いま}今から^いすぐ行く？^{はんた}ご飯^{ところ}食べる所もあるはずだよ。

Aki: Well then, should we go right now? There should also be somewhere for us to eat.

- はず ought to; should; it's certain that; ドア^し閉めたはず。I'm sure I closed the door; ^{がっこう}学校^{はい}に入れるはず。
You should be able to enter the school. (It's certain that you can enter the school.)

ナナ：うん、そうしよう。行ったら、まずご飯食べなきゃ。

Nana: Yeah, let's do that. We should eat first when we're there.

- ~たら if, when: 終わったら行く。I'll go when I finish; when; after; why don't you...?: 勉強したら？ Why don't you study?

Situation 2

This is a conversation between Sato-san and Tanaka-san.

Dialogue

さとう ひと なまえ おぼ
佐藤：人の名前ってうまく覚えられますか？

Sato: Can you remember the names of people well?

- なまえ name
- うまい delicious, tasty; good at: ギターうまいね！ You are good at playing the guitar!; うまく well
- おぼ 覚える to learn; to remember; to memorize

たなか わたし おぼ
田中：私は覚えられませんね。

Tanaka: I cannot remember names.

さとう かんたん おぼ ひと
佐藤：簡単に覚える人、いますよね？

Sato: Aren't there people who can remember names easily?

- かんたん easy

たなか おも
田中：はい、すごいなって思います。

Tanaka: Yes, I think they are amazing.

さとう 佐藤：どうやって覚^{おぼ}えるんでしょうね？

Sato: I wonder how they remember names.

- どうやって how

たなか なに 田中：何かうまい方法^{ほうほう}があるなら知^しりたいですよ。

Tanaka: If there is any good way to do that, I would like to know.

- ~なら if, in case: 雨^{あめ}なら行^いきません。I won't go if it's raining; as for: 東京^{とうきょう}ならよく知^しってます。I know a lot about Tokyo; then: それなら行^いきましょう。Then, let's go.
- 方法^{ほうほう} way; method

さとう 佐藤：そうですね。一度^{いちど}にたくさんの人^{ひと}にあ^あう時^{とき}なんか、使^{つか}えますよね。

Sato: I know what you mean. It's a nice skill to use when meeting many people at once.

たなか 田中：ほんと、一度^{いちど}にたくさんの顔^{かお}と名前^{なまえ}を覚^{おぼ}えるのは大^{たい}変^{へん}ですからね。

Tanaka: Definitely, since it's really hard to remember so many faces and names at once.

さとう 佐藤：これから先^{さき}、あ^あわない人^{ひと}なら覚^{おぼ}えないんですけど。

Sato: I don't remember the names of people whom I won't meet in the future.

たなか
田中：でも、この先、また会うかもしれませんね。

Tanaka: But you may meet them again in the future.

- 先 end; front; future

さとう
佐藤：そうなんです。自分の名前、覚えてる人がいたら、やっぱり嬉しいですし。

Sato: You're right. It's indeed nice when there is someone who remembers my name.

たなか
田中：はい、嬉しいですね。だから、簡単に覚えられたらいいなって思うんですよ。

Tanaka: Yes, isn't it nice? That's why I wish I could remember names easily.